

TAF3 – Installation pour Mille Gruyère

Ouvrir TAF3

- Ouvrir l'application TAF3
- Cliquer sur « Nouvelle base de données »
- Choisir un nom de fichier et un emplacement (ne pas enregistrer dans le cloud ou sur un lecteur réseau)





Se connecter & appeler la compétition

A partir de la saison 2023, il est possible de se connecter directement à Seltec avec le login de l'organisateur pour les compétitions de la relève de Swiss Athletics (UBS Kids Cup, Visana Sprint, Mille Gruyère) et d'appeler compétition correspondante.

- Sélectionner dans le menu « Import/Export » > « Swiss Athletics »
- Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe (même login que pour l'espace d'organisateur du Mille Gruyère> pas avec le login Swiss Athletics)
- Sélectionner la compétition correspondante et cliquer sur « Import données SwA »

🝯 Track and Field 3	
Fichier Compétition Préparation Exécution Impression Imp	port / Export Compléments Aide
11:45:38 Votre installation Track and Field 3 est à jour.	Swiss Athletics
Nouveau/ouvrir Données de compétition X	Palmares
Base Contact Technique Administration Heures Impre	Fichier Import es Couloirs fermés
	Fichier Export
Compétition	Export des résultats
Compétition Nouvelle compétition	WRC
ID compétition	introduire ID

📕 Track and Field 3													
Fichier Compétition Préparation Exécution	Impression Import / Exp	oort Compléments Aide											
11:45:38 Votre installation Track and Field 3 e	st à jour.												
Nouveau/ouvrir Données de compétition	Nouveau/ouvrir Données de compétition Swiss Athletics X												
Charger compétitions													
Nom d'utilisateurkidscup.ch Mot de passe: •••••••• Login Alabus Server 🔤 serveur 🔻 😓 Export résultats ->SwA													
		-											
UBS Kids Cup	10010-000	212.04	🧱 Import données SwA										
Mille Gruyère finale régionale	04060308	240706	📰 Import données SwA										
Mille Gruvère	10030-0030	(25.54)	import données SwA										
UBS Kids Cup	dependencies.	2407at	😸 Import données SwA										

Préparation de la compétition

• Dans le menu « Compétition », sélectionner le « Données de compétition » et saisir les données correspondantes (uniquement dans l'onglet « Base »). Le numéro de compétition peut être laissé vide.

🗧 Tra	ack and Field 3	
Fichie	er Compétition	Préparation Exécution Impression Import / Export Compléments Aide
11:45	38 Votre instal	lation Track and Field 3 est à jour.
Nou	veau/ouvrir	Données de compétition 🔀 Swiss Athletics
Bas	e Contact Techr	ique Administration Heures Impression Eléments de coût Séances Couloirs fermés
	_	
H	Compétition	
	Compétition	Nouvelle compétition WRC
	ID compétition	introduire ID compéti
	Date	De 22.03.2023 à 22.03.2023 Modifier la date
	Délai d'inscriptio	22.03.2023
	Туре	Outdoor
		Sélectionner types
	Niveau	Championnats interclubs
	Couloirs	Couloirs 400m 8 Couloirs 100m 8 Courses de fond 16 Actualiser évènement:
14		
H	Données compét	tition
	Stade	
	CNP/lieu	
	Rue	
	Pays	Suisse 🔻
	Canton	▼
	Recueil des règle	FSA
	Mode liste dépar	SwA
	Mode liste dépar	Au hasard
	LA.portal	
L I	E-Mail téléverser	info@ubs-kidscup.ch
	CA électronique	Temps fixe pour la compétition

Modification de l'horaire

• Dans le menu « Compétition », sous « Horaire », il est possible de modifier les temps directement sur l'aperçu de l'horaire

Publier sur LA.portal

- Après la clôture des inscriptions en ligne, les numéros de dossard doivent être attribués.
- Cliquer « Publier sur LA.portal ». A partir de ce moment, les numéros de dossard ne doivent plus être modifiés. Ceci parce que nous les utilisons pour l'attribution des photos du Kids Fan Club.



Inscriptions additionnel

- Le menu « Préparation » > « Inscriptions » permet de saisir des inscriptions additionnel.
- Pour cela, cliquer sur le champ « Nouveau » et saisir en haut à droite les données correspondantes ou les rechercher via « Stammdatensuche »
- Ajouter ensuite en bas à l'evènement correspondante (le cas échéant, ajouter la catégorie à la rubrique « Configuration Compétition »).

Doss 🛛 🛨 Nouveau	Enregistr	er 🗙 Rétabli	r	<u></u>
Individuel / CM 3 / 1 Relais + Equipes 0	Dossard:		Code:	
Individuel / CM 3 / 1 Relais + Equipes 0	Nom: Prénom:	Beispiel Hans		
Relais + Equipes 0	Sexe:	M	Né le/en	2010
Individuel / CM 0 / 0 Relais + Equipes 0	Nation:	Suisse		
	Club:	LV Zug		Nouveau/e
	LV:	Zug - Kantor	n Zug	
			Saisie do	nnees extra
	Stammdaten	suche 🔎	^	
Nrm		I	- No	ormal 💷
Type Evenement	C.	atégorie	Perf.d'inscr Fin	ance d'inscr Info
Nrm UBS Kids Cup M 13		M 13	- No	ormal 🛛 🔻

Déroulement de la compétition

• Analogue à une réunion normale

Téléchargement des résultats

• Quand le meeting est terminé, des « q » sont générés pour le nombre d'athlètes défini par catégorie.

1000m W	10		$\ \mathbf{v} \ $	06.	05. 15	i:30 Zeitläi	ıfe	🗌 🔻 In Bear	beitung
Zeitlauf (1/1)	🛛 🖛 Beer		-		Kom	mentar	\mathbf{T}	Zwischenzeit	en
Gepl. Start 15:30	Gepl. Start 15:30 Echt Start					00:00:00	8	Inoffizielle Si	egerzeit
Pos. StNr Name		Best	Vw	Rg.	Q Ka	ommentar			
1 117 Fabienne Ka	ufmann	n.a.							• -
2 118 Elin Iten		4:08.475		9					• -
3 119 Mei Blättler		4:03.970		7					• -
4 120 Simona Inau	ien	4:18.396		12					• -
5 121 Delia Koch		3:54.795		3					• -
6 122 Ladina Gmü	r	4:21.816		14					• -
7 123 Elin Huber		4:00.726		6					• -
8 124 Ina Griepen	burg	aufg.							• -
9 125 Aline Schmi	d	3:58.667		4					• -
10 126 Rosalie From	nmolt	4:19.436		13					•
11 127 Malin Lüchin	nger	n.a.							• -
12 128 Annu Caluor	i	3:32.517		1	q				• -
13 129 Lia Aellen		3:45.533		2	q				• -
14 130 Jana Zysset		3:59.216		5	-				• -
15 244 Annika Sieb	er	4:16.249		11					• -
16 252 Lyra Benz		4:08.110		8					• •
17 279 Ella Signer		4:09.106		10					• -
		Eing	abe v	ollstär	ndig				

- Il est important de placer les « q », car ils nous sont envoyés avec les résultats et sont déposés sur les personnes correspondantes. Seules les personnes figurant dans la banque de données avec la mention « qualifié/e pour le prochain niveau », peuvent s'inscrire à la compétition correspondante (finale régionale ou finale suisse).
- Comme parfois des « personnes hors région » réalisent les meilleurs résultats, les « q » doivent dans ce cas être corrigés manuellement. Pour cela tu peux écrire un q dans la colonne. Il demande s'il s'agit d'une décision d'un arbitre ou d'un juge (peu importe ce que tu choisis). L'important c'est que seulement les qualifiés/es correspondants/es par catégorie reçoivent un q.

os. Sti	Nr Name	Best	Vw	Rg.	Q Kommentar				
1 17	0 Leona Zweifel	3:36.985		8	• •				
2 17	1 Leonor Baumann	3:35.922		7	• •				
3 17	2 Manon Zahno	3:41.135		10	• •				
4 17	3 Sahira Donkor	4:01.422		14	🗢 🔻				
5 17	4 Cleya Solenthaler	3:33.828		6	• •				
6 17	5 Alexa Hutter	aufg.			• •				
7 17	6 Linda Steiner	3:14.898		2	• •				
8 17	9 Noemi Lüchinger	3:37.250		9	⊙ ▼				
9 18	80 Romina Zaru	3:46.585		12	🗢 🔻				
10 1 8	31 Melanie Zala	3:30.030		4	🔶 👻				
11 18	32 Grace Engler	3:53.012		13	⊙ ▼				
12 2 3	7 Lara Tilmann	3:31.655		5	🗢 🔻				
13 2 4	13 Ladina Sieber	3:42.929		11		🜈 Art der Qualifikation			-
14 24	7 Milena Brasser	3:20.374	•	з	d 🗢 🗸	Art der Qualifikation			1
15 27	0 Emelie Jonsson	3:14.096	•	1	a 🗢 🗸	Art der Qualmkation			_
16 28	31 Nele Elmer	4:25.316		15	⊙ ~	durch Jury d	lurch Schiedsrichter		At
		Eing	jabe vo	ollstär	ndig			Î	

• Publier les résultats via LA.portal -> Publier PDF -> Téléversement Liste PDF Résultats



- Téléchargement via le menu « Import/Export » -> « Swiss Athletics »
- Cliquer sur « Export juniors -> SwA »
- Les données sont directement transférées dans la base de données. (Le message « La compétition a été importé avec succès » s'affiche).
- C'est terminé.

두 Track and Field 3											
Fichier Compétition Pr	éparation Exécution	Impression Import / Exp	port Compléments Aide								
07:59:49 Nouvelle vers	ion disponible. Versior	actuelle: 3.1.0.6559. Nouv	elle base: 3.1.0.6616 mise	à jour maintenant	Modifications						
Nouveau/ouvrir Swiss Athletics X											
Charger compétition	Charger compétitions										
Nom d'utilisateur -athleti	ics.ch Mot de passe:	Login	Alabus Server Liveserveu	🕞 🚽 💼 Export résu	ltats ->SwA	Export juniors -> SwA					
					-						
Mille Gruyère		Start:03.06.2023	118224	Import données SwA							





Swiss Athletics | Haus des Sports | Talgut-Zentrum 27 | 3063 Ittigen | Tel +41 (0)31 359 73 00 | swiss-athletics.ch

TAF3 - Combinaison de deux compétitions de la jeunesse

Si vous organisez un Visana Sprint, un Mille Gruyère ou une UBS Kids Cup lors de la même manifestation, vous avez deux possibilités :

- 1. Vous organisez les deux compétitions séparément dans le temps, avec vos propres bases de données. Dans ce cas, il est possible de procéder de manière analogue à la description ci-dessus.
- 2. Vous souhaitez exploiter une seule base de données pour les deux projets. Dans ce cas, les particularités suivantes doivent être respectées.

Se connecter & appeler la compétition

• Sélectionner dans le menu « Import/Export » > « Swiss Athletics »



 Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe (même login que pour l'espace d'organisateur du Mille Gruyère> pas avec le login Swiss Athletics)



- Sélectionner d'abord la première compétition et cliquer sur "Import données SwA".
- Ensuite, sélectionner la deuxième compétition et cliquer sur "Import données SwA".



Contrôler les inscriptions

• Via le menu "Préparation" → "Inscriptions", contrôler les inscriptions et les corriger si nécessaire.

~ 0 '	írack an	d Field 3														- 0	×
Dat	ei We	ttkampf Vorbereitung	g Durchführung D	rucken Import / Export	Extras Hilfe												
075	48:23	Ihre Track and Field 3	Installation ist auf de	em aktuellsten Stand													x
Ne	u/Öffne	n Swiss Athletics	Meldungen	×													0
Te		r Staffeln															a la
Г	Teilnei	hmer							Suche	🔎 StNr	.	🕀 Neu	Speichern	🗙 Zurücksetz	en	- 🛞 📀 1	ji ji
I	1	Balde, Djamilatou Code	i SUI Geschlecht W	Satus Interlaken Geburtsdatum 2018	Alter 5		Da			Einzel / MK Staffeln + Tean	2 / 0 15 0	0	Startnummer:	1	Code:		n d Z
	2	Wenger, Natalia Code	SUI Geschlecht W	Laufgruppe Willigen Geburtsdatum 2018	Alter 5					Einzel / MK Staffeln + Tean	1/0 1s0	•	Nachname: Vorname:	Baide Djamilatou			စ်
L	3	Birenstil, Néisha l Code	eilani Kiowa SUI Geschlecht W	sporteens Toffen Geburtsdatum 2017	Alter 6					Einzel / MK Staffeln + Tean	1/0 1s 0	•	Geschlecht:	W 🔽 Ge	b.Dat / JG:	2018	1
L	4	Flühmann, Ines Code	SUI Geschlecht W	TV Brienz Geburtsdatum 2017	Alter 6					Einzel / MK Staffeln + Tean	1/0 ns 0	•	Nation: Verein:	Schweiz Satus Interlaken		Neu/Edit	
L	5	Gossiaux, Adriana Code	Geschlecht W	Linden Geburtsdatum 2017	Alter 6					Einzel / MK Staffeln + Tean	1/0 ns 0	•	Kanton:	Bern - Kanton Be	ern		i i
	6	Messerli, Joelle N Code	ora SUI Geschlecht W	Linden Geburtsdatum 2017	Alter 6					Einzel / MK Staffeln + Tean	2 / 0 15 0	•			Extra Date	en erfassen	1
L	7	Peverelli, Liana Code	SUI Geschlecht W	TV Zweisimmen Geburtsdatum 2017	Alter 6					Einzel / MK Staffeln + Tean	2 / 0 15 0	•	Stammdatensu	che 🙎	^		i i
	8	Salzmann, Lina Code	SUI Geschlecht W	Frutigen Geburtsdatum 2017	Alter 6					Einzel / MK Staffeln + Tean	1/0 ns 0	0					
	9	Schild, Melina Code	SUI Geschlecht W	Satus Interlaken Geburtsdatum 2017	Alter 6					Einzel / MK Staffeln + Tean	2 / 0 15 0	•					
	10	Sigrist, Sina Code	SUI Geschlecht W	Sigriswil Geburtsdatum 2017	Alter 6					Einzel / MK Staffeln + Tean	1/0 ns 0	• •					
	1 Bald	e Djamilatou															
	No			▼	*	Normal 🛛 🔻											
	Гур	Bewerb	_	Kategorie	Meldewer	t Startgeld	Info	_			_	_	_		58 PB		4
	No∣⊤	600m W 7		🗸 w 7	~	Normal 🛛 🔻											
	No 🔻	50m W 7		O w7	-	Normal			_	_				Alle Meldungen	Staffelzuor	ebőrigkeiter	
Die	Schnä	llschte Oberländer		dso2023 Oberläi	oder.sdf			_		_	_	_	V	Veb.TEC2 LA.porta	al Einzelplat	z 239MB	10:47:18.3
		a second contraction of the second contracti														-	

Téléchargement des résultats

• Quand le meeting est terminé, des « q » sont générés pour le nombre d'athlètes défini par catégorie.

1000m V	V 10		06.05. 15:30 Zeitläufe 👘 🔍 In Bearbeitung						
Zeitlauf (1/1)	🔍 🔻 Beer		T		Kom	mentar	L	Zwischenz	eiten
Gepl. Start 15:30	Echt Start	15:30:00	Ö	End	lzeit	00:00:00	Ö	Inoffizielle	Siegerzeit
Pos. StNr Name		Best	Vw	Rg.	QK	ommentar			
1 117 Fabienne H	laufmann	n.a.							• •
2 118 Elin Iten		4:08.475	•	9					• 🗸
3 119 Mei Blättle	r	4:03.970		7					• •
4 120 Simona Ina	auen	4:18.396	•	12					Q 🗸
5 121 Delia Koch		3:54.795		3					e 🗸
6 122 Ladina Gm	ür	4:21.816	•	14					• 🔻
7 123 Elin Huber		4:00.726		6					e 🗸
8 124 Ina Griepe	nburg	aufg.	•						• 🔻
9 125 Aline Schn	nid	3:58.667	•	4					• •
10 126 Rosalie Fro	mmolt	4:19.436	•	13					Q 🗸
11 127 Malin Lüch	inger	n.a.							• •
12 128 Annu Calu	ori	3:32.517	•	1	q				Q 🗸
13 129 Lia Aellen		3:45.533		2	q				e 🗸
14 130 Jana Zysse	t	3:59.216	•	5	_				• 🔻
15 244 Annika Sie	ber	4:16.249		11					• -
16 252 Lyra Benz		4:08.110		8					• •
17 279 Ella Signer		4:09.106		10					• •
		Eing	abe vo	ollstän	dig				

 Il est important de placer les « q », car ils nous sont envoyés avec les résultats et sont déposés sur les personnes correspondantes. Seules les personnes figurant dans la banque de données avec la mention « qualifié/e pour le prochain niveau », peuvent s'inscrire à la compétition correspondante (finale régionale ou finale suisse). Comme parfois des « personnes hors région » réalisent les meilleurs résultats, les « q » doivent dans ce cas être corrigés manuellement. Pour cela tu peux écrire un q dans la colonne. Il demande s'il s'agit d'une décision d'un arbitre ou d'un juge (peu importe ce que tu choisis). L'important c'est que seulement les qualifiés/es correspondants/es par catégorie reçoivent un q.

Pos. StN	Nr Name	Best	Vw	Rg.	Q Kommentar
1 17	0 Leona Zweifel	3:36.985		8	• • •
2 17	1 Leonor Baumann	3:35.922		7	• · •
3 17	2 Manon Zahno	3:41.135		10	• •
4 17	3 Sahira Donkor	4:01.422		14	• •
5 17	4 Cleya Solenthaler	3:33.828		6	• •
6 17	5 Alexa Hutter	aufg.			🗢 🗢
7 17	6 Linda Steiner	3:14.898		2	• •
8 17	9 Noemi Lüchinger	3:37.250		9	🗢 🔻
9 18	0 Romina Zaru	3:46.585		12	• ▼
10 18	1 Melanie Zala	3:30.030		4	🗢 🔻
11 18	2 Grace Engler	3:53.012		13	• •
12 23	7 Lara Tilmann	3:31.655		5	• •
13 24	3 Ladina Sieber	3:42.929		11	• •
14 24	7 Milena Brasser	3:20.374		3	d 🍑 🗸
15 27	0 Emelie Jonsson	3:14.096		1	q 🔷 🗸
16 28	1 Nele Elmer	4:25.316		15	• •
		Eing	abe vol	llständ	dig

• Publier les résultats via LA.portal -> Publier PDF -> Téléversement Liste PDF Résultats

LA.portal	Compléments	Aide				
Public	er sur LA.portal					
Public	er PDF	•	Téléversement Liste PDF Athlètes			
Clôtu	rer compétition		Téléversement liste des inscrits			
Affich	e le lien LA.porta	l	Téléversement Liste PDF Résultats	ß		

- Téléchargement via le menu « Import/Export » -> « Swiss Athletics »
- Cliquer sur « Export juniors -> SwA »
- Les données sont directement transférées dans la bonne base de données (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
- Le message « La compétition a été importé avec succès » s'affiche.
- C'est terminé.

(Contrôle : les résultats devraient être visibles sur le site web Mille Gruyère)

Track and	d Field 3										
Fichier Co	ompétition Prépa	ration Exécution	Impression	Import / Expo	rt Compléments	Aide					
11:53:54	Votre installation	Track and Field 3 e	st à jour.								
Nouveau/o	ouvrir Swiss	Athletics 🗙									
Charger compétitions											
Nom d'utili	isateur -athletics.o	h Mot de passe:		Login	Alabus Server Live	eserveur	Export résultats ->S	SwA 🛛 📻 Exp	port juniors -> SwA		
Die S	chnällschte Obe	rländer Visana S	prir Start:13.	06.2023	118345		📻 Import doni	nées SwA			
Die s	chnällschte Obe	rländer Mille Gru	yèr Start:13.	06.2023	118407		🧮 Import don	nées SwA			

ſ	×	
	La compétition a été importé avec succès.	
	ОК	
•		



Swiss Athletics | Haus des Sports | Talgut-Zentrum 27 | 3063 Ittigen | Tel +41 (0)31 359 73 00 | swiss-athletics.ch

TAF3 - Combinaison de compétitions de la jeunesse & de Meetings Swiss Athletics

Si vous souhaitez organiser un Visana Sprint, un Mille Gruyère ou une UBS Kids Cup et un Meeting Swiss Athletics lors de la même manifestation, vous avez deux possibilités :

- Vous organisez les deux compétitions séparément dans le temps, avec vos propres bases de données. Vous pouvez alors procéder de la même manière que pour les compétitions individuelles.
- 2. Vous souhaitez exploiter une seule base de données pour les deux projets. Dans ce cas, les particularités suivantes doivent être respectées.

Se connecter & appeler la compétition

Sélectionner dans le menu « Import/Export » -> « Swiss Athletics »



 Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe (→ même login que pour l'espace d'organisateur du Mille Gruyère)

Track and Field 3										
Fichier	Compétition	Préparation	Exécution	Impression	Import / Export	Compléments	Aide			
11:53:54 Votre installation Track and Field 3 est à jour.										
Nouveau/ouvrir Swiss Athletics X										
Charger compétitions										
Nom d'	utilisateur -ath	nletics.ch Mo	ot de passe:		Login A	abus Server Live	eserveur	☐ Export résultats ->SwA	☐ Export juniors -> SwA	

• Sélectionner d'abord la compétition jeunesse et cliquer sur "Import données SwA".

👕 Track and Field 3									
Fichier Compétition Préparation Exécution Impression ¹ Import / Exp	oort Compléments Aide								
11:53:54 Votre installation Track and Field 3 est à jour.									
Nouveau/ouvrir 2. Swiss Athletics X									
Charger compétitions									
Nom d'utilisateur -athletics.ch Mot de passe: •••••••• Login	Alabus Server Liveserveur	📻 Export résultats ->SwA 🛛 📻 Export juniors -> SwA							
Die Schnällschte Oberländer Visana Sprir Start:13.06.2023	118345	E Import données SwA 4.							
Die schnällschte Oberländer Mille Gruyèr Start:13.06.2023	118407	nport données SwA							

- Ensuite se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe Swiss Athletics (→ Login Swiss Athletics avec le numéro de licence)
- Sélectionner la compétition Swiss Athletics et cliquer sur "Import données SwA".

arrack and Field 3									
Fichier Compétition Préparation Exécution Impression ¹ Import / Exp	port Compléments Aide								
11:53:54 Votre installation Track and Field 3 est à jour.									
Nouveau/ouvrir 2. Swiss Athletics X Inscriptions									
Charger compétitions									
Nom d'utilisateur 122806 Mot de passe: •••••••• Login	Alabus Server Liveserveur	📻 Export résultats ->SwA 🛛 📻 Export juniors -> SwA							
Nationales Nachwuchsmeeting (WRC) Start:01.07.2023	118484	Filmport données SwA 4.							

Téléchargement des résultats

• Quand le meeting est terminé, des « q » sont générés pour le nombre d'athlètes défini par catégorie.

1	000m W 1	0	06.	05. 1	5:30 Zeitläu	fe	l ▼ In	Bearbei	itung			
Zeitlauf (1/1)	ndet		•	Kommentar			L	Zwischenzeiten				
Gepl. Start	15:30:00	(ð	End	lzeit	00:00:00	Ø	Inoffizie	lle Siege	erzeit		
Pos. StNr Nam	Best	۷	w	Rg.	QK	Commentar						
1 117 Fab	oienne Kaut	fmann	n.a.		▼							• -
2 118 Elin	n Iten		4:08.475		▼	9						0
3 119 Me	i Blättler		4:03.970		▼	7						0 🗸
4 120 Sim	nona Inaue	n	4:18.396		×	12						0 👻
5 121 Del	lia Koch		3:54.795		$ \bullet $	3						•
6 122 Lad	lina Gmür		4:21.816		$ \mathbf{T} $	14						• -
7 123 Elin	n Huber		4:00.726		T	6						• -
8 124 Ina	Griepenbu	irg	aufg.		T							•
9 125 Ali i	ne Schmid		3:58.667		▼	4						•
10 126 Ros	salie From	nolt	4:19.436		•	13						•
11 127 Ma	lin Lüching	jer	n.a.		•			,				•
12 128 Ani	nu Caluori		3:32.517		•	1	q					•
13 129 Lia	Aellen		3:45.533		•	2	q					•
14 130 Jan	a Zysset		3:59.216		•	5	_	l				•
15 244 Ani	nika Sieber		4:16.249		▼	11						• -
16 252 Lyr	a Benz		4:08.110		▼	8						•
17 279 Ella	Signer		4:09.106		▼	10						0
Eingabe vollständig												

- Il est important de placer les « q », car ils nous sont envoyés avec les résultats et sont déposés sur les personnes correspondantes. Seules les personnes figurant dans la banque de données avec la mention « qualifié/e pour le prochain niveau », peuvent s'inscrire à la compétition correspondante (finale régionale ou finale suisse).
- Comme parfois des « personnes hors région » réalisent les meilleurs résultats, les « q » doivent dans ce cas être corrigés manuellement. Pour cela tu peux écrire un q dans la colonne. Il demande s'il s'agit d'une décision d'un arbitre ou d'un juge (peu importe ce que tu choisis). L'important c'est que seulement les qualifiés/es correspondants/es par catégorie reçoivent un q.

Pos. S	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q Kommentar	
1 1	170	Leona Zweifel	3:36.985		8	•	-
2 1	171	Leonor Baumann	3:35.922		7	•	T
3 1	172	Manon Zahno	3:41.135		10	•	T
4 1	173	Sahira Donkor	4:01.422		14	•	T
5 1	174	Cleya Solenthaler	3:33.828		6	•	T
6 1	175	Alexa Hutter	aufg.			•	-
7 1	176	Linda Steiner	3:14.898		2	•	T
8 1	179	Noemi Lüchinger	3:37.250		9	•	T
9 1	180	Romina Zaru	3:46.585		12	•	T
10 1	181	Melanie Zala	3:30.030		4	•	T
11 1	182	Grace Engler	3:53.012		13	•	T
12 2	237	Lara Tilmann	3:31.655		5	•	T
13 2	243	Ladina Sieber	3:42.929		11	•	T
14 2	247	Milena Brasser	3:20.374		3	d 🗢	T
15 2	270	Emelie Jonsson	3:14.096		1	q 🗢	T
16 2	281	Nele Elmer	4:25.316		15	•	T
			Eing	abe v	olistän	ndig	

• Publier les résultats via LA.portal -> Publier PDF -> Téléversement Liste PDF Résultats



- Téléchargement via le menu « Import/Export » -> « Swiss Athletics »
- Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe (\rightarrow Login jeunesse).
- Cliquer sur "Export juniors -> SwA".
- Les données sont directement transférées dans la bonne base de données (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
- Le message « La compétition a été importé avec succès » s'affiche.

(Contrôle : les résultats devraient être visibles sur le <u>site web Mille Gruyère</u>)

Fichier Compétition Préparation Exécution Impression ¹ Import / Export Compléments Aide									
11:53:54 Votre installation Track and Field 3 est à jour.									
Nouveau/ouvrir 2. Swiss Athletics X									
Charger compétitions 4.									
Nom d'utilisateur -athletics.ch Mot de passe:	Nom d'utilisateur -athletics.ch Mot de passe: •••••••• Login Alabus Server Liveserveur 🔻 🚍 Export résultats ->SwA 🚍 Export juniors -> SwA								
	-								
Die Schnällschte Oberländer Visana Sprir Start:13.06.2023	118345	import données SwA							
Die schnällschte Oberländer Mille Gruyèr Start:13.06.2023	118407	import données SwA							

- Ensuite se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe Swiss Athletics (→ Login Swiss Athletics avec le numéro de licence)
- Cliquer sur «Export résultats -> SwA ».

a Track and Field 3									
Fichier Compétition Préparation Exécution Impression ¹ - Import / Ex	port Compléments Aide								
11:53:54 Votre installation Track and Field 3 est à jour.									
Nouveau/ouvrir 2. Swiss Athletics X Inscriptions									
Charger compétitions									
Nom d'utilisateur 122806 Mot de passe:	Alabus Server Liveserveur	Export résultats ->SwA 📅 Export juniors -> SwA							
Nationales Nachwuchsmeeting (WRC) Start:01.07.2023	118484	😽 Import données SwA							

- Les données sont directement transférées dans la base de données Swiss Athletics.
- Le message « La compétition a été importé avec succès » s'affiche.

